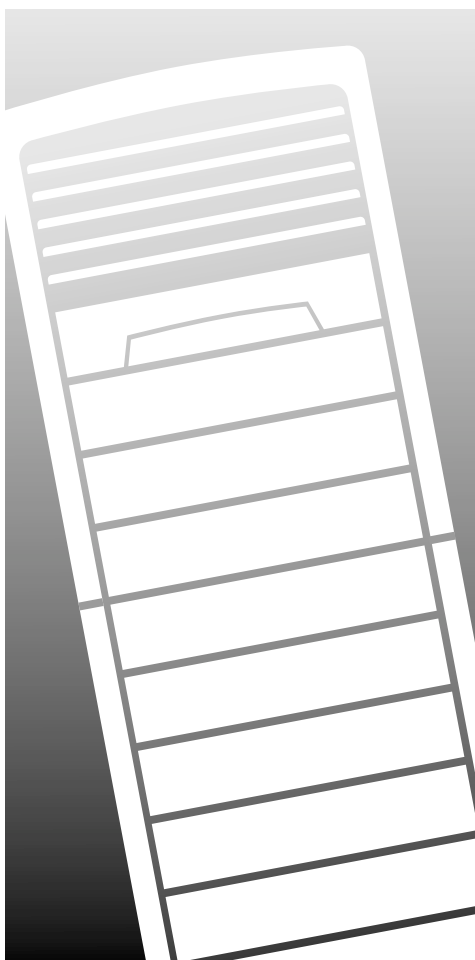


SAMSUNG

用户指

APH2488(KFR-67LW/VA)
APH2488-C(KFR-67LW/VB)

分体柜式空调机 (冷暖型)



安全事项



警告

- ◆ 如果空调机电源线损伤，必须由制造厂商或其授权服务人员更换电源线，以保证安全。



危险

- ◆ 不要由用户自己安装本空调机。
- ◆ 本空调机不允许用户直接维修。如果出现问题，请咨询被授权的服务人员，要求维修。
- ◆ 搬运或移动空调器时，请要求被授权的服务人员拆接和安装空调机。
- ◆ 不要过分暴露于冷空气中，即不要在空调机排放的冷气直接经过的空间停留过长的时间。
- ◆ 不要将手指或物品伸进气流出口或入口栅内。
- ◆ 不要通过拆接电源线等不正确的方法关闭空调机。
- ◆ 小心不要损伤电源线。
- ◆ 如果发现异常(烧焦味等)，请立即停止空调机运转，关闭断路器，咨询被授权的服务人员。



注意

- ◆ 在使用空调机过程中需要随时给予通风。
- ◆ 不要直接将气流对着壁炉或加热装置。
- ◆ 不要攀上空调机或在空调机上放物品。
- ◆ 不要在室内机上挂物品。
- ◆ 不要将花瓶或盛水容器放在空调机顶部。
- ◆ 不要将空调机直接暴露于水。
- ◆ 不要用湿手操作空调机。
- ◆ 不要拉动电源线。
- ◆ 长时间不使用空调机时请断开供电。
- ◆ 检查空调机安装架是否有损伤。
- ◆ 不要让动物或植物处于气流直接经过处。
- ◆ 不要喝空调机排水。
- ◆ 不要将空调机用于存放食品，植物，动物，精密设备，和工艺品。
- ◆ 不要向散热片施加过大的压力。
- ◆ 空调机只能在有滤气网的状态下操作。
- ◆ 不要堵塞进气栅和放气口。
- ◆ 各种电子用品需要从室内机和室外机至少保持1米。
- ◆ 不要将空调机安装在靠近壁炉或其他加热器具的附近。
- ◆ 安装室内机和室外机时要预防儿童靠近。
- ◆ 不要在空调机旁使用可燃气体。

目 录

◆ 空调机的准备

- 安全事项 2
- 空调机外部结构 4
- 遥控器 - 按钮与显示器 6
- 启用 8
- 遥控器装电池 9
- 准备操作 9

◆ 空调机操作

- 室内冷气运行 10
- 室内暖气运行 11
- 选择自动操作模式 12
- 快速调节温度 13
- 远处送冷气/热气 14
- 除湿模式 15
- 室内换气 16
- 选择节能模式 17
- 垂直调整气流方向 18
- 横向调节气流方向 19

◆ 空调机编程

- 设定开定时器(ON TIMER) 20
- 设定关定时器(OFF TIMER) 21
- 设定睡眠定时器(SLEEP TIMER) 22

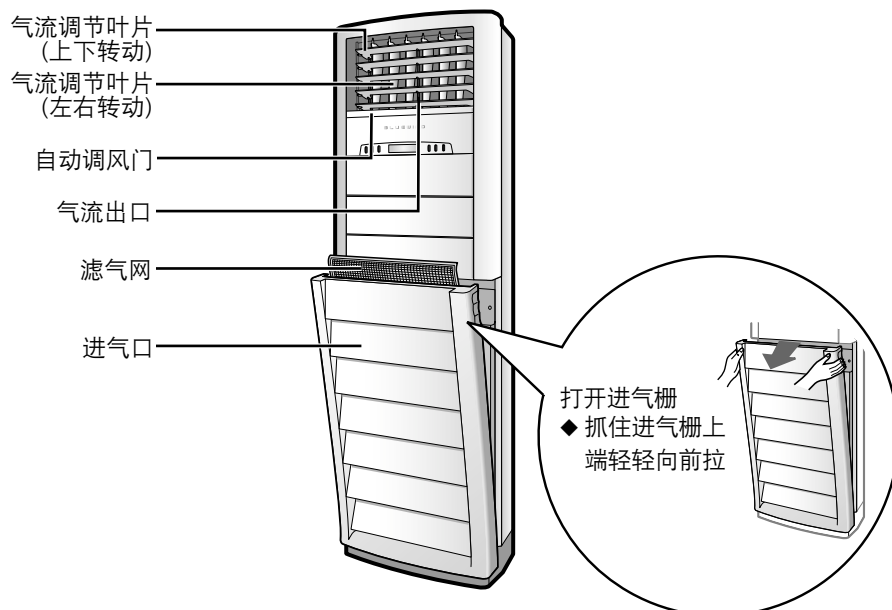
◆ 操作建议

- 操作建议 23
- 温度湿度范畴 24
- 清洁空调机 25
- 解决常见故障 26
- 技术规格 26

◆ 技术规格

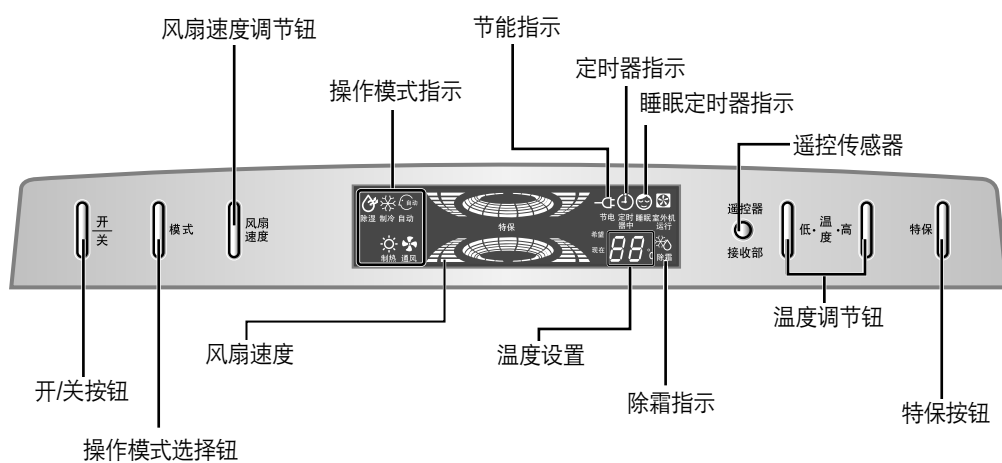
空调机外部结构

室内机

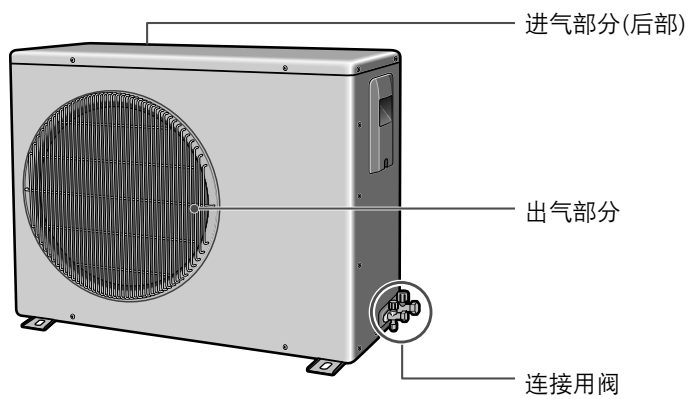


控制面板

不能用遥控器控制空调机操作时可通过控制面板操作。



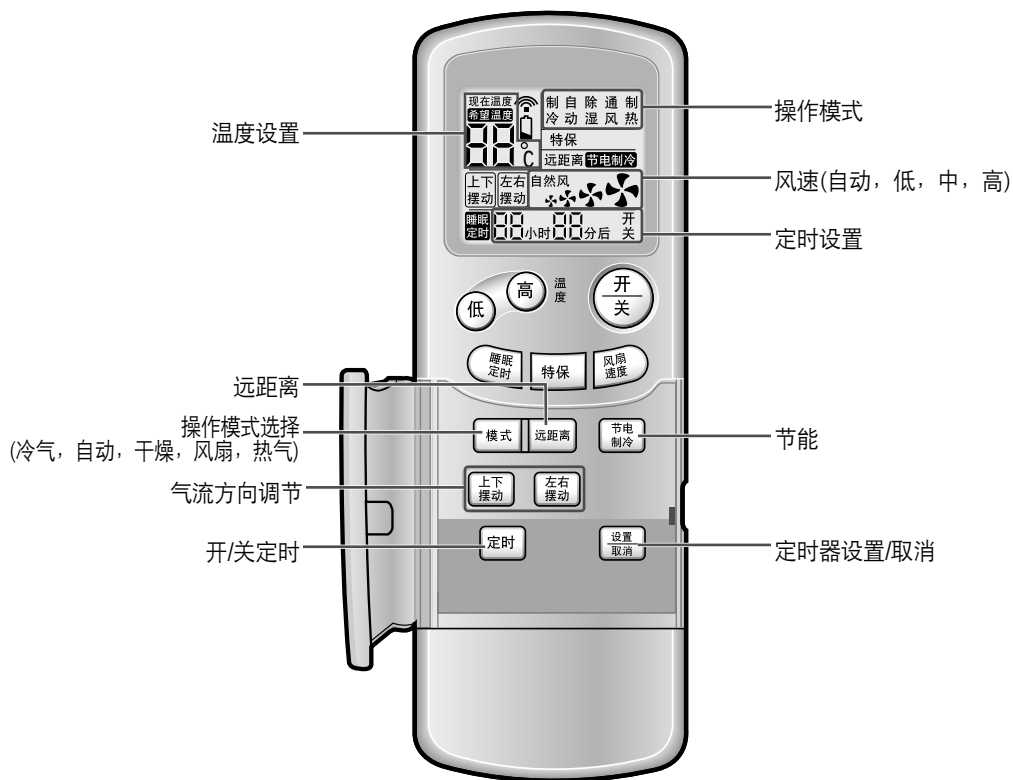
室外机



关闭状态



打开状态



启用

您刚购置分体式成套空调机并由专业安装技术人员安装妥当。

本用户手册内有很多重要的资料，供您使用空调机时作参考，请花费一些时间阅读本手册，它会帮您充分享用本空调机的多种优点。

本手册的编排如下：

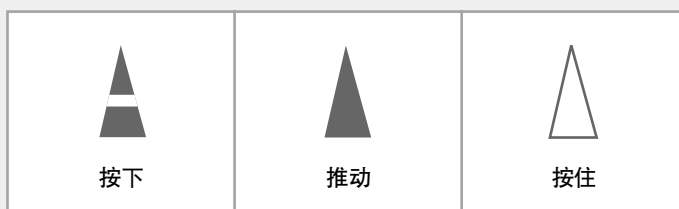
◆ 下列图示位于4-7页。

- 室内机和室外机
- 遥控器(按钮和显示)

这些可帮助您找到按钮以及了解符号所代表的意义。

◆ 在本手册的主要部分，对每一功能的使用步骤都作了详细说明。

使用步骤的图示说明采用如下三种不同符号：



遥控器装电池

下列情况需要安装和更换遥控器电池：

- ◆ 购置空调机后；
- ◆ 遥控器操作不正常时。

注意

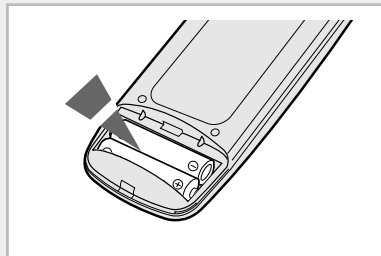
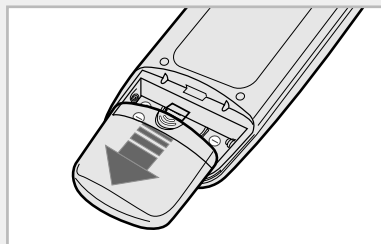
- ◆ 遥控器需要使用两只AAA，LR03 1.5V电池；
- ◆ 不要使用旧电池或混合使用不同类型的电池；
- ◆ 电池即便未经使用，亦可能在十二月后完全放电。

1 用拇指沿箭标方向推动遥控器背后电池盖，将其拿下。

2 将两个电池装入遥控器，安装时请留意电池极性：

- ◆ 电池正极(+)对正遥控器正极(+)
- ◆ 电池负极(-)对正遥控器负极(-)

3 盖回电池盖，应听到喀嚓声音。

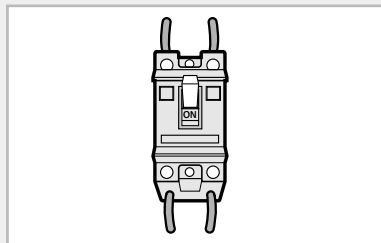


准备操作

观察室内机和室外机周围，看在空调机周围是否有阻碍气流的障碍物。

1 接通电源开关。

重要事项 重要事项操作空调机时墙上的开关必须在接通位置。



室内冷气运行

如果想调节如下参数，需选择“冷气”(COOL)模式。

- ◆ 冷气温度；
- ◆ 冷气运行时的风扇速度



1 如果需要，按 按钮。

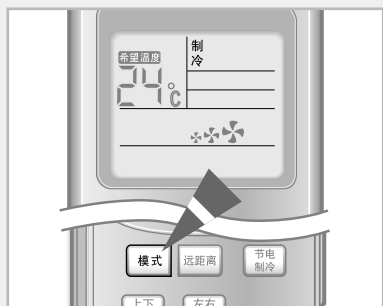
结果：◆ 空调机以上次最终使用的模式起动。
◆ 室内机发出鸣声。

重要事项

空调机装有保护装置，可防止下列动作后马上起动时可能带来的机器损伤：

- ◆ 接通电源
- ◆ 停机

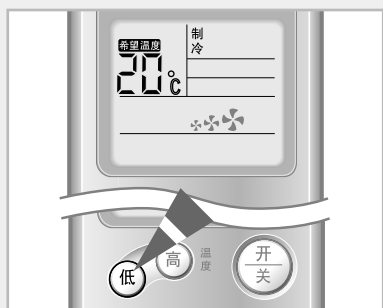
通常于三分后正常启动。



2 如果遥控器顶部没有 指示符显示，需要按 (MODE)按钮一次或数次，直到该指示出现为止。

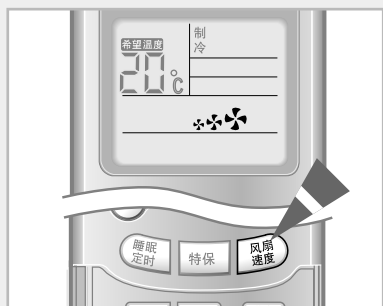
结果：◆ 每次按 (MODE)按钮，室内机均发出鸣声。
◆ 空调机以“制冷”(COOL)模式运行。

注意 空调机工作模式可随时改变。



3 调节温度时可按 按钮一次或数次直到显示适当温度。温度调节范畴在18°C-30°C范围。

结果：◆ 每次按 按钮：
- 温度被调节1°C；
- 室内机发出鸣声
◆ 如果室温比设定温度高，空调机开始制冷操作。



4 调节风扇速度可按 按钮一次或数次，直至显示所需速度：

- ◆ 自动(转动：)
- ◆ 低
- ◆ 中
- ◆ 高

结果：◆ 每次按 按钮，室内机均发出鸣声。

5 气流方向调节请参照18和19页。

室内暖气运行

如果想调节如下参数, 需选择"制热"(HEAT)模式。

- ◆ 制热温度;
- ◆ 热气运行时的风扇速度

1 如果需要, 按  按钮。

结果: ◆ 空调机以上次最终使用的模式启动。
◆ 室内机发出鸣声。

重要事项 空调机装有保护装置, 可防止下列动作后马上启动时可能带来的机器损伤:

- ◆ 接通电源
 - ◆ 停机
- 通常于三分后正常启动。

2 如果遥控器顶部没有  指示显示, 需要按  (MODE)按钮一次或数次, 直到指示符出现为止。

结果: ◆ 每次按  (MODE)按钮, 室内机均发出鸣声。
◆ 空调机以"制热"(HEAT)模式运行。

注意 空调机工作模式可随时改变。

3 调节温度时可按  按钮一次或数次直到显示适当温度。温度调节范围在16°C-30°C范围。

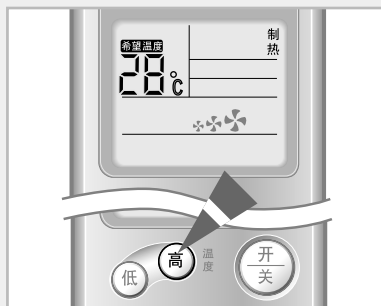
结果: ◆ 每次按  按钮:
- 温度被调节1°C;
- 室内机发出鸣声
◆ 如果室温比设定温度低, 空调机开始制热操作。

4 选择风扇速度可按  按钮一次或数次, 直至显示所需速度:

- 自动(转动:   )
- 低
- 中
- 高

结果: ◆ 每次按  按钮, 室内机均发出鸣声。

5 气流方向调节请参照18和19页。



选择自动操作模式

您可以用遥控器以自动(AUTO)模式启动。在自动(AUTO)模式，机器会自动选择标准温度及最合适的风扇速度。



1 如果需要，按  按钮。

结果: ◆ 空调机以上次最终使用的模式启动。
◆ 室内机发出鸣声。

重要事项 空调机有保护装置，可防止下列动作后马上启动可能带来的机器损伤：
◆ 接通电源
◆ 停机
通常在三分后正常启动。

2 如果遥控器顶部没有  显示，需按  (MODE)按钮一次或数次，直至该指示出现为止。

结果: ◆ 您每按  (MODE)按钮一次，室内机均发出鸣。
◆ 空调机以"自动"(AUTO)模式运行。

注意 空调机工作模式可以随时改变。

3 气流方向调节可参照18页和19页。

快速调节温度

本空调机可通过"特保(TURBO)"功能便捷地制冷/制热。

例如：回家后发觉室内很热，希望马上降低室内温度，这时您便可使用这一功能。

特保机能以最大设定操作30分钟，然后自动回到前一次使用时选择的模式及温度。

1 如果需要，按  按钮。

结果：

- ◆ 空调机以上次最终使用的模式起动。
- ◆ 室内机发出鸣声。

重要事项 空调机有保护装置，可防止下列动作后马上起动可能带来的机器损伤：

- ◆ 接通电源
- ◆ 停机

通常在三分后正常启动。

2 按特  按钮。

结果：

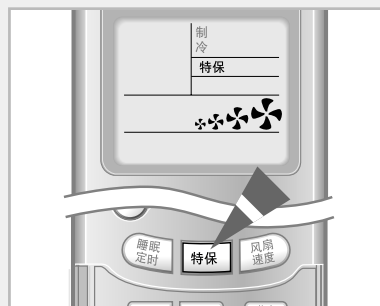
- ◆ 空调机将尽快降低/提高室内温度。
- ◆ 温度和风扇设置自动被调整；
- ◆ 30分钟后，空调机自动返回前一次操作模式、温度、风扇速度设置状态。但是如果在"除湿"(DRY)或"风扇"(FAN)模式按  按钮，则自动变为"自动"(AUTO)模式。

3 如果想在30分到达之前停止"特保"  功能，可再按一次"特保"按钮。

结果：

- ◆ 空调机自动重置于以前的操作模式、温度及风扇速度设置状态。

4 气流方向的调节请参照18和19页。



远处送冷气/热气

"远距离"功能可以将冷气/热气送至室内远处。
远距离模式、气流方向上下调节、风扇速度将被自动选择。



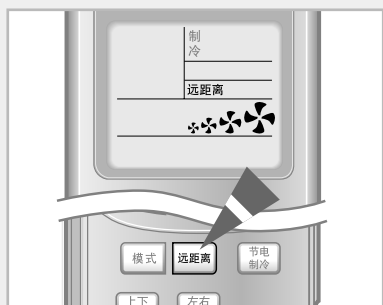
1 如果需要，按  按钮。

结果: ◆ 空调机以上次最终使用的模式启动。
◆ 室内机发出鸣声。

重要事项 空调机有保护装置，可防止下列动作后马上启动可能带来的机器损伤：

- ◆ 接通电源
- ◆ 停机

通常在三分后正常启动。



2 按  按钮

结果: ◆ 空调机将冷气/热气送至室内尽可能远处。
◆ 风扇设置将被自动调节。
◆ 在除湿(DRY)或风扇(FAN)模式按  按钮时机器自动被转为自动(AUTO)模式。

3 如果您想停止远距离功能，再按一次  按钮。

结果: ◆ 空调机自动重置前一次操作时的模式、温度及风扇速度设置状态。

4 水平调节气流请参照19页。

除湿模式

如果室内过于潮湿或湿度高，本空调机可消除过多湿气却不需要将室内温度降低得很多。

- 1 如果需要，按  按钮。

结果: ◆ 空调机以上次最终使用的模式起动。
◆ 室内机发出鸣声。

重要事项 空调机有保护装置，可防止下列动作后马上起动可能带来的机器损伤：

- ◆ 接通电源
 - ◆ 停机
- 通常在三分后正常启动。

- 2 如果遥控器顶部没有  除湿指示显示，需按遥控的  (MODE)按钮一次或数次，直到该指示出现。

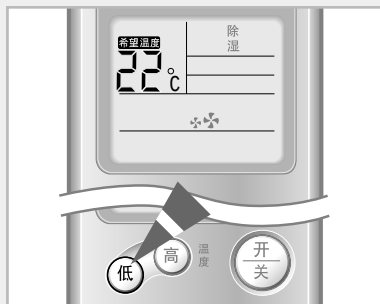
结果: ◆ 每次按  (MODE)按钮，室内机都发出鸣声。
◆ 空调机以"除湿"(DRY)模式运行。

注意 空调机运行模式可随时改变。

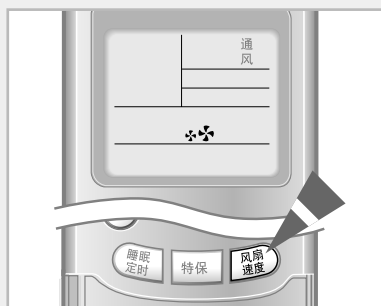
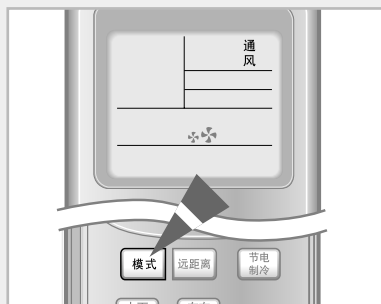
- 3 如果想调节温度，按温度  按钮一次或数次直到显示合适温度。温度可调节范围在18°C-30°C范围。

结果: ◆ 每次按  按钮:
- 温度被调节1°C
- 室内机发出鸣声
◆ 空调机开始消除过多湿气，空气量被自动调节。

- 4 气流方向的调节请参阅18和19页说明。



室内换气



如果室内空气滞浊，您可使用风扇功能改善室内空气流通。

- 1 如果需要，按 按钮。

结果：◆ 空调机以上次最终使用的模式启动。
◆ 室内机发出鸣声。

- 重要事项** 空调机有保护装置，可防止下列动作后马上启动可能带来的机器损伤：
- ◆ 接通电源
 - ◆ 停机
- 通常在三分后启动。

- 2 如果遥控器顶部没有 热通风指示显示，需按遥控器上的 (MODE)按钮一次或数次，直到出现该指示。

结果：◆ 每次按 (MODE)按钮，室内机发出鸣声；
◆ 空调机以"风扇"(FAN)模式运行。

注意 空调机运行模式可随时改变。

- 3 按 按钮一次或数次调调节扇速度，直至显示所需的设置：

✧ 低
✧✧ 中
✧✧✧ 高

结果：每次按 按钮，室内机发出鸣声。

- 4 气流方向调节请参照18和19页。

选择节能模式

如果想在使用空调机中节省能源, 可以用节电按钮选择节电模式。

- 1 如果需要, 按  按钮。

结果: ◆ 空调机以上次最终使用的模式起动。
◆ 室内机发出鸣声。

重要事项 空调机有保护装置, 可防止下列动作后马上起动可能带来的机器损伤:

- ◆ 接通电源
- ◆ 停机

通常在三分后启动。

- 2 按  按钮。

结果: ◆ 室内机发出鸣声。
◆ 空调机以节电模式运行。
- 如果选择温度低于25°C, 将慢慢升至26°C;
- 如果选择温度高于26°C, 将慢慢上升;
◆ 外气流叶片上下转动。

- 3 如果想调节温度, 按  按钮一次或数次直到显示合适温度。温度可调节范围在26°C-30°C范围。

注意 您只能在空调机以制冷(COOL)模式运行时调节温度。

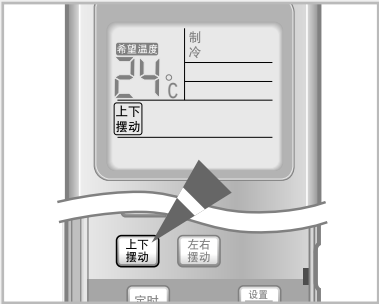
- 4 如果想调节温度, 按  按钮一次或数次直至显示所需的设置。

注意 您只能在空调机以制冷(COOL)模式运行时调节风扇速度。

- 5 气流方向的调节请参照18和19页。



垂直调整气流方向



根据室内机在室内的位置，您可以调节上端气流外叶片，以提高空调机效率。

1 按  按钮。

结果: ◆ 气流外叶片上下转动。

建议	如果要...	叶片调节方向...
	冷气	上方
	热气	向下

2 如果想停止叶片上下摆动, 可再按一次  按钮。

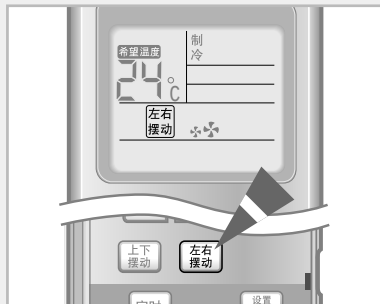
横向调节气流方向

空调机有两套气流叶片。就象气流外叶可垂直调节气流方向，内叶片则横向调节气流方向。

1 按  按钮。

结果: ◆ 内叶片左右转动。

2 为停止叶片左右摆动，再按一次  按钮。



设定开定时器(ON TIMER)

开定时器(ON TIMER)可将空调机设定成经一定设定时间后自动启动。可设定的时间范围在 30分-24小时。

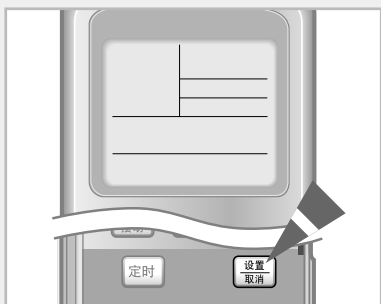
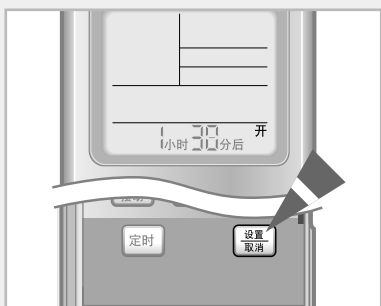
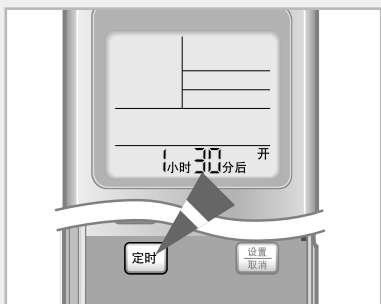
- 1 空调机电源应处于关闭状态。开定时器只能在空调机处于关闭状态时设置。

- 2 按 **定时** 按钮一次或多次，直到需要的时间显示出来。可设定时间范围在30分-24小时之间。

结果: ◆ 每次按 **定时** 按钮时:
- 时间被调节30分钟或1小时;
- 室内机发出鸣声。

- 3 按 **设置取消** 按钮完成设置。

结果: ◆ 显示器显示剩余时间。
◆ 开定时指示器闪烁停止。
◆ 当显示于遥控的计时到达设定时间和开定时器设定消失，空调机自动启动。



取消开定时器(ON TIMER)

再按一次 **设置取消** 按钮。

注意 如果想在开定时器到达设定时间之前开机，按 **开关** 按钮。

设定关定时器(OFF TIMER)

关定时器(OFF TIMER)可将空调机设定成经一定设定时间后自动关闭。可设定的时间范围在30分-24小时。

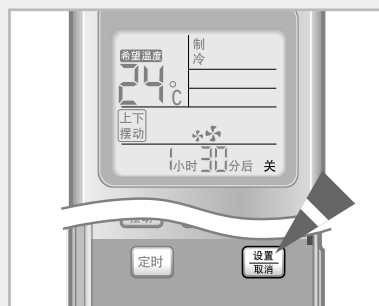
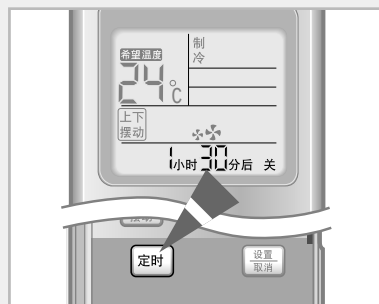
- 1 空调机电源应处于接通状态。关定时器只能在空调机处于接通状态时设置。

- 2 按 **定时** 按钮一次或多次，直到需要的时间显示出来。可设定时间范围在30分-24小时之间。

结果: ◆ 每次按 **定时** 按钮时:
- 时间被调节30分钟或1小时;
- 室内机发出鸣声。

- 3 按 **设置取消** 按钮完成设置。

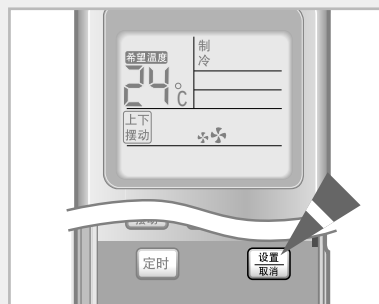
结果: ◆ 显示器显示剩余时间。
◆ 关定时指示器闪烁停止。
◆ 当显示于遥控的计时到达设定时间并且关定时器设定消失，空调机自动起动。



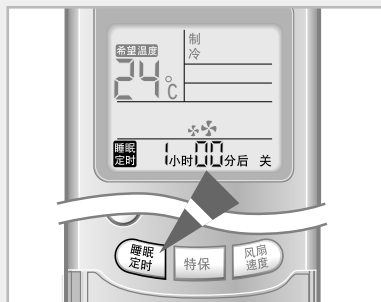
取消关定时器(OFF TIMER)

再按一次 **设置取消** 按钮。

注意 如果想在关定时器到达设定时间之前关机，按 **开关** 按钮。



设定睡眠定时器(SLEEP TIMER)



睡眠定时器可最多在5小时后自动关闭空调机。

- 1 按  按钮一次或多次，直到需要的时间显示出来。可设定时间范围在30分-5小时之间。

结果: ◆ 每次按  按钮时:

- 时间被调节30分钟或1小时;
- 室内机发出鸣声。
- ◆ 当显示于遥控的计时到达设定时间并且睡眠定时器设定消失，空调机自动启动。

取消睡眠定时器



按  按钮一次或多次，直到睡眠定时器设置消失。

注意 如果想在睡眠定时器到达设定时间之前关机，按  按钮。

操作建议

空调机使用请需遵循如下建议事项

题目	建议
加热性能	空调机内的热泵吸收从外部吸收的空气中的热后带进室内。如果室外空气温度下降，空调机的加热少。如果发现室内不足够温暖，请增加使用加热器具。
暖气循环	空调机放出的暖气在室内循环，所以要使整个室内温暖，需要在启动空调机后等待一定的时间。需要时可设置空调机定时，使其在您需要使用室内时稍微提前启动。
霜	如果在室外温度低而湿度高的情况下空调机进行制热操作，会在室外机上生霜。 这时空调机： ◆ 加热操作停止； ◆ 除冰模式自动被启动约七分钟。 不需要您的干预。过七分钟后空调机将自动正常启动。
室内和室外温度都高	如果在室内温度和室外温度都高时选择制热模式，室外机风扇和压缩机有时会停下来。这是正常的，只要等待空调机开关重新被接通就可以。
电源障碍	在空调机运行过程中电源断开，空调机开关会自动关闭。 电源恢复时您必须按  ON/OFF)键重新启动。

温度湿度范畴

下表显示空调机可使用的温度及湿度范围。

如果空调机用于...	则...
高温	空调机自动保护功能起动，使空调机停止运行。
低温	如果热交换器冻结会导致漏水或其它故障。
高湿度	长时间使用后时室内机表面有水珠凝结，甚至滴水。

模式	室外温度	室内温度	室内湿度
热气	约0°C至24°C	不超过27°C	
冷气	约21°C至43°C	约18C至32°C	不超过80%
除湿	约18°C至43°C	约18C至32°C	-

- ※ 如果在0度以下(室外温度)温度进行热气操作，不能发挥充分的能力。
- ※ 如果在33°C(室内温度)以上温度进行冷气操作，不能发挥充分的能力。

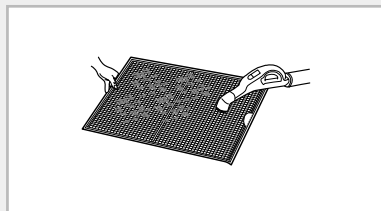
清洁空调机

为使空调机发挥最佳功能，需定期清除积于滤气网的灰尘。

重要事项 清洁空调机前，需关闭空调断路器。

- 1 打开前面气栅，拉出滤气网。
- 2 以真空清洁机或刷子清除灰尘。
- 3 完成清洁后，将滤气网装回原位，关上气栅。
- 4 用湿布及柔和的洗剂清洁栅板(不要使用苯、溶剂、或其它化合物)。

注意 如果空调机没有使用很长时间，让风扇运行三四个小时，以彻底弄干空调机内部。



清洁微生物净化及除味过滤器

在室内机中装有微生物净化及除味过滤器，用于除去微小尘埃和臭味。该过滤器的寿命根据空调机使用情况在三到五年之间，该过滤器必须每年清洁一次。

- 1 打开气栅，拉出微生物净化及除味过滤器。
- 2 在温热的水中晃动清洁过滤器。
- 3 阴干过滤器，然后插入原来的位置，关上前气栅。



解决常见故障

联络服务中心前，请先进行以下简单检查；
这样可省却不必要的时间消耗及开支。

问题	说明/解决办法
空调机不动作	◆ 检查空调机断路器是否处于接通状态； ◆ 检查室内机是否被接通； 如果需要，可按遥控器的  按钮； ◆ 检查室内机的定时器指示(TIMER)有否发光，如果有： - 等到开关接通时间，空调机自动启动； - 取消定时器(有关详情见20-22页)
不能用遥控器操作空调机	◆ 检查室内机和您之间没有障碍物； ◆ 检查遥控器电池； ◆ 看一看您是否距离室内机充分近(7米/码以内)。
按遥控器  按钮时听不见空调机发出鸣声	◆ 看一看遥控器是否指向室内机右侧遥控接收敏感部位。 ◆ 如果需要，更换换遥控器电池。
空调机不能制冷风和热风	◆ 检查有否正确选择操作模式(COOL, HEAT, AUTO)； ◆ 室温可能过低和过高； ◆ 尘埃可能塞住滤气装置，清洁说明详见25页； ◆ 检查室外机前有无障碍物。
制热操作时达不到希望的室内温度，且空调机不时停止	◆ 检查是否正确设定温度； ◆ 提高风扇速度； ◆ 如果气流向着下面流动，用遥控器将气流方向向上调整。
按"风扇"  按钮时风扇速度不改变	◆ 检查操作模式有否置于COOL(制冷)，HEAT(制热)，FAN(风扇)，在AUTO(自动)，特保(TURBO)，远距离，除湿(DRY)模式风扇速度被自动调整。
按"摆动"   按钮时气流方向不改变	◆ 检查空调机有否接通；如果需要，可按遥控器  按钮。
定时器未被正确触发	◆ 检查定时器是否已正确编程(预置)，请参照20-22页。
开空调机时房间内充斥异味	◆ 室内换气。

技术规格

型号		APH2488(KFR-67LW/VA) APH2488-C(KFR-67LW/VB)	
项目		制冷	制热
电源		1Ø, 220V~, 50Hz	
容量		6700W	7300W
功率损耗		2400W	2500W
电流	标准	11.5A	12.0A
	最大	13.0A	12.0A

装箱清单

包装箱	名称		数量	备注
室内机	室内机		1	以包装箱为准
	资料袋	用户指南	1	
		安装手册	1	
		遥控器	1	
		电池	1	
		安装卡	1	
室外机	室外机		1	以包装箱为准
附件箱	附件箱		1	见安装手册

本空调机由三星电子制造



三星电子